

# ¡Matriculen a sus hijos en la escuela!

## Aunque tengan:

- Una vivienda temporal
- Una dirección temporal
- Un domicilio no reconocido oficialmente



## De acuerdo a la Ley Federal McKinney-Vento y la Ley del Estado de California, a sus hijos se les garantiza matrícula escolar en una escuela, si residen en:

- Un refugio temporal (para la familia, víctimas de violencia doméstica, jóvenes o en un programa de vivienda temporal)
- Un motel, hotel, o vivienda donde tiene que pagar semanalmente
- En una casa o apartamento en donde conviven dos o más familias, por dificultades económicas o fallecimiento de un familiar
- En un edificio abandonado, en un vehículo estacionado, en un campamento o en la calle
- En un hogar temporal o con un adulto que no es su padre o madre
- En una vivienda inadecuada para vivir (sin electricidad, agua o calefacción)
- Con amigos o familiares porque abandonó su hogar o es un joven que vive independientemente



## Si viven bajo estas circunstancias y necesitan matricular a sus hijos en la escuela, NO es necesario que proporcionen inmediatamente la información siguiente:

- Prueba de su domicilio
- Prueba de las vacunas o los resultados de la prueba de la tuberculina
- Expediente académico
- Documentación que los acredite como encargados del estudiante



## Ustedes pueden:

- Participar en todas las actividades y programas de la escuela para los cuales son elegibles.
- Mantener a sus hijos en la escuela en que están matriculados aunque no vivan en el área que le pertenece a la escuela.
- Recibir servicios de transporte de su domicilio actual a la escuela.
- Calificar automáticamente para los programas de nutrición (programas para que reciban alimentación a precio reducido o gratis, así como, otros programas de nutrición del Distrito).
- Comunicarse con la persona coordinadora del distrito, para que puedan resolver cualquier problema que surja durante el proceso de la matrícula escolar.



## Responsabilidades de los padres de familia:

- Asegúrense que sus hijos asistan regularmente a la escuela y completen su tarea escolar a tiempo.
- Asistan a las conferencias con los maestros, las Noches de Bienvenida a la Escuela y otras actividades relacionadas con la escuela.
- Manténganse informados de los reglamentos, regulaciones, y actividades de la escuela.
- Participen en las actividades de asesoramiento y en las decisiones que se toman de la escuela.



## Si tiene preguntas o necesitan ayuda relacionada con la matrícula escolar, comuníquese con:

**Su Coordinador local del Distrito Escolar para personas sin un hogar:**

**Su Coordinador del Condado para las personas sin un hogar:**

**Su Coordinador Estatal para personas sin un hogar:**

Leanne Wheeler  
State Coordinator  
California Department of Education  
1430 N Street, Suite 6208  
Sacramento, California 95814  
Teléfono: 1-866-856-8214



# You can ENROLL in school!

## Even if you have:

- **Uncertain housing**
- **A temporary address**
- **No permanent physical address**



## You are guaranteed enrollment in school by the federal McKinney-Vento Act and California state law if you live:

- In a shelter (family, domestic violence, or youth shelter or transitional living program)
- In a motel, hotel, or weekly rate housing
- In a house or apartment with more than one family because of economic hardship or loss
- In an abandoned building, in a car, at a campground, or on the street
- In temporary foster care or with an adult who is not your parent or guardian
- In substandard housing (without electricity, water, or heat)
- With friends or family because you are a runaway or an unaccompanied youth



## To enroll in or attend school if you live under any of these conditions, you do NOT need to provide:

- Proof of residency
- Immunization records or tuberculosis skin-test results
- School records
- Legal guardianship papers



## You may:

- Participate fully in all school activities and programs for which you are eligible.
- Continue to attend the school in which you were last enrolled even if you have moved away from that school's attendance zone or district.
- Receive transportation from your current residence back to your school of origin.
- Qualify automatically for child nutrition programs (free and reduced-price lunches and other district food programs).
- Contact the district liaison to resolve any disputes that arise during the enrollment process.



## Parents' responsibilities are to:

- Make sure your child attends school regularly and completes homework and projects on time.
- Attend parent/teacher conferences, Back-to-School Nights, and other school-related activities.
- Stay informed of school rules, regulations, and activities.
- Participate in school advisory/decision-making activities.



## For questions about enrolling in school or for assistance with school enrollment, contact:

### Your local school district liaison:

### Your county liaison for the homeless:

### Your state coordinator for the homeless:

*Leanne Wheeler*  
State Coordinator  
California Department of Education  
1430 N Street, Suite 6208  
Sacramento, California 95814  
Phone: 1-866-856-8214